

vagaver
v

Penfator, waagmeister. vágar, vágaviz, ali
éden katéri je zhes vago postávlen Item ein
erweger. en prevágaviz, pretéhtaviz, prevdar-
jáviz.

vagica

Sondusculum, gewichtleis. vágixa, ali
váhixa. éna tesháxixa, en gríhtlix.

HIPOLIT: Dict. I , 482

vaglivosť

Periculum, 2. Prob, Versuchung. skúshnia
skushájne, vágajne, vaglivosť.

vagnmästar

Zygostates, wagnmeister vagnmeister.

HIPOLIT: Dict. I c 732

vagněstrija

Zygostárium, vagněsternamb. vagněstria.

HIPOLIT: Dict. I / 732

vagnina

Libripendium, waaggelt. zoll od váge,
vagnina.

vagovalec
- vic

Libripens, waagmeister. katéri vága, ali
mójster zhes vágo, vágovnik, vagováviz.

vagovnik

Libripens, waagmeister. katéri vága, ali
mójster zhes vágo, vágovnik, vagováviz.

vagovolen

Commutabilis, wandelbar, vustched, will-
wänkhig. spremineork, neobstojérk, ne-
stanoviten, vagovólen, vánaven.

Up.: Dict. I. 2, 119, par. 1ma: volováglia.

HIPOLIT: Dict. I. (~~prepis~~), 115

vrahta

Excubo,

Excubare pro portis. vor der Perten wacht
halten. pred vrátmi váhto derfháti.

vahta

Excubo, wachen, wacht halten. zhúti, ali
zhuváti, váhtati, vahto derfháti, stráfhiti.

vah̄ta

Statio,

stationem agere, in statione esse. schiltwacht
halten. strásho, ali váhto derfháti.

vachta

Stationarius, das da wacht halt. katéri
váhto derfhÿ.

váhta

Statio, meerhafen, schifflende. schiltwacht. beruf. mórski brud, ali lóka. strápha, ali váhta.
pokliz, stann. tudi stájne, postávajne.

vakta

Excubatio, wacht. vakta, vaktajine,
stráža.

HIPOLIT: Dict. I., 220

vahta

Custodia, die wacht, hut, und das aufsehen.

vahta, presa, vârschira, inu tu pro.
mercurianic.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepisi), 161

vakta

Vigilium, wachb. vakta, vaktanie.

HIPOLIT: Dict. I, 717

vah'ta

Specularis, zur warte gemacht, durchsichtig.
fa shpéjgajne, ali fa váhto napravlenu. skusvi-
deózhe, skussvitézhe, skus svetlívu.

vakta

Specula, eine wart, oder hoch ort, darauf man den feind ausspehet. schauthurn. kleine hoffnung. énu zhakálishze, ali vifsóku méjstu, inu próstor, is katériga se na sovráfhnika shpéjga, en turn ali zhardàk fa váhto. májzenu vúpanie.

vahta

Speculatus, wachst, beschauung, vahta,
strážka špegálska, špegajne,
resglédajne, oglédajne. tudi sprenin
ohluvájne, sprenishlávisske.

HIPOLIT: Dict. I, 67

vahta

Miles,

miles stationarius. ein Soldat auf der wacht.
en fholnèr na váhti, ali na stráfi.

vah̄ta

Nyctofstrategus, oberkeitliche person, so die
nachtwacht haltet. éna gospóska perfóna, ka-
téra to nózhno váhto darfh̄y.

váhta

Prospicio,
prospicere ex specula. aus der hochwacht
sehen. od váhte víditi.

váhta

Procoetium, et Procoeton, kammer vor eines für-
sten losament, da die leibwacht ist ena kámra
pred breviváliszham éníga fírfta, kir ta shivót-
na váhta stanúje.

vakta

Schichtwacht. vakta, prasha, nochna
vakta. vigiliae.

HIPOLIT: Dict. II, 164

vahta

Scharwacht.nozhna vahta, ftrasha.Excubiae.

161

HIPOLIT: Dict. II.

vakta

Slav, wachst. vákta, strácha. vigilia, excu-
piae.

HIPOLIT: Dict. II, 97

vahta

Wachstatt. postavlens vahta, ali stavka
tih sholnëryau. statio.

HIPOLIT: Dict. II, 248

vahta

Nachthut, nachtwacht. nozhna vahta, ali strásha.
vigilia.

HIPOLIT: Dict. II, 130

vahata

Vigilia, wachl. vahata, strážka: tūdi ta
dan pred práfnikom.

HIPOLIT: Dict. I, 711

vakta

das wachen. zhuje'chnof, zhuje', zhuvajnie:
vakta, straska. Vigilantia vigilia.

HIPOLIT: Dict. II, 247

vahta

Wacht. vahta, prasha, zhuvanie, vaktanie.
vigiliae, excubiae, excubiatio.

HIPOLIT: Dict. II, 247

vakta

Teserarius, wachtmeister, der die losung gibt.
ta oblastnýk zhes váhto, katéri tím fholnérjam
tu snáminie dája.

HIPOLIT: Dict. I

, 665

vakta

Vigilia,

agere vigilias noctu ad aedes sacras. des nachts
bey der kirchen wacht halten. pò nózhi per Cérkvah
váhto derfháti, zhúti.

HIPOLIT: Dict. 1 , 711

vahta

Wart, hochwacht. enu vi'sóku mejftu, turn
ali ahker, kir se vahta dershy. specula.

HIPOLIT: Dict. II, 250

vahata

Vincio,

Custodys aliquem vincire. einen fleissig Verwachen.
éniga saváhtati, f'váhto obdátí.

HIPOLIT: Dict. I , 712

rahta

einen Verwachten. éniga saváhtati, pèr énimu
váhto dèrsháti. Custodire aliquem.

vahta

auf der Wacht seyn. na vahti biti. in statione
positum esse.

vahta
vahte

Verlegen, den pas Verschliessen. zejfte, póote
inu pafse saloshíti, saprézhi, sapréjti, saváh-
tati, s'váhtami saftáviti, sastráshiti. Inclu-
dere viam, obfirmare viam: Impedire iter: adi-
tus Claudere: itinera infidere, obfidere.

vakta
vakte

Vigilia,

Circumire vigilias. auf der wacht herum gehen.
pò váhtah okúli hodíti.

vahta
vakte

Runde gehen, Rundieren, die wachen besuchen.
te vakte obhoditi, obhajati, obys-
novati, rundirati. Circuire vigilias.

HIPOLIT: Dict. II, 156

vakta
vahte

Vigilia,

vrbem vigilys munire. die statt mit wacht versehen.
tu mestu s'vántami previditi, obstávití.

HIPOLIT: Dict, 1711

vahta
vahte

Wachen. zhuti, váhtati, ftráshiti, ftrashe inu
vahte dèrsháti. Vigilare, excubare, agere Vigi-
lias, excubias.

vahta
vahte

Wachtmeister. oblaštynik zhes vahte, väht-
master. praefectus vigilum, aut vigi-
larium: praefectus vigilibus: teſerarius.

HIPOLIT: Dict. II, 248

vakta

vakte

die Wacht bestellen. vakte im StraÙe re-
stáviti, postáviti.

Op.: Latinske besedila ni.

HIPOLIT: Dict. II, 247

vahsta
vakte

Guardi; wachst. sträushe, vakte. Esculbiae.

vahta
vahte

Schiltwacht halten. *váhtati*, *†trashiti*, *vahte*, *†trashe*
dèrsháti. Excubias agere, excubare.

HIPOLIT: Dict. II,

vakta
vakte.

Excubiae, die wacht. vakte, sträfhe.

HIPOLIT: Dict. I. , 220

vakta
vakte

Dispono,
disponere vigilias per urbem. die wachten le-
stellen. te vakte po mestri refarviti.

HIPOLIT. Dict. I. (Prepis), 194

vah̄ta
vah̄te

Drungarius, wach̄tmeister. oblastnýk zhes
vah̄te: váhtmafter.

Supl. 15, 4
HIPOLIT: Dict. I. (P. 15)

vah̄ta

vah̄te

Speculatorium, wachterhütte. váhtniza, éna
útiza fa váhto, en zhardàk, áhker fa váhte.

vahta
vahte

Fraxo, die runde gehen. Rundíratí, okúli
hodíti, inu váhte inu stráfhe obyskátí, ob-
hajátí inu sprashovátí aku so z[h]ujézhe.

vahata
vahate

Praefectus,
praefectus vigiliarum. wachtmeister. en oblast-
nyk zhes váhte.

vahta
vahte

Cuſtodiae, die guardi, wachter. gvárdia,
vahte, váhtarji, ſtrasháni.

vakta
vakte

Vigilia,

deducere vigilias. die wachten abführen.
te vakte odpelovati.

HIPOLIT: Dict. I, 711